



Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 10 и 11 (первая половина дня) февраля 2022 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Соглашение между Европейской экономической комиссией

**Организации Объединенных Наций и Международным союзом
автомобильного транспорта**

Проект соглашения между ЕЭК и МСАТ на 2023–2025 годы

Записка секретариата

В приложении секретариат воспроизводит для рассмотрения Комитетом проект соглашения между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК) и Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) на 2023–2025 годы, подготовленный совместно секретариатом и МСАТ.



Приложение



**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ
АВТОМОБИЛЬНОГО ТРАНСПОРТА**

**Соглашение между Европейской экономической
комиссией Организации Объединенных Наций
(ЕЭК ООН) и Международным союзом автомобильного
транспорта (МСАТ) на период 2023–2025 годов
(включительно)**

Соглашение между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)

I. С учетом того что поправки к Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП 1975 года (далее «Конвенция МДП»), которые были приняты Административным комитетом Конвенции МДП 1975 года (далее «Административный комитет МДП») на его двадцать третьей сессии (Женева, 26 и 27 июня 1997 года) и которые вступили в силу 17 февраля 1999 года, предусматривают учреждение Исполнительного совета МДП (далее «ИСМДП») и секретариата МДП;

II. С учетом того что учреждение ИСМДП и секретариата МДП направлено на укрепление сотрудничества между национальными таможенными органами в ходе применения Конвенции МДП и между таможенными органами, национальными объединениями и международной организацией, упомянутой в статье 6 Конвенции МДП (далее «международная организация»);

III. С учетом содержащихся в Конвенции МДП положений о том, что ИСМДП в качестве вспомогательного органа Административного комитета МДП, в частности, наблюдает за применением Конвенции МДП, включая функционирование системы гарантий, и контролирует работу по печатанию и распространению в централизованном порядке книжек МДП, которая может выполняться одной из уполномоченных международных организаций;

IV. С учетом того что Конвенция МДП предусматривает финансирование ИСМДП и секретариата МДП — до тех пор, пока не будут изысканы альтернативные источники финансирования — путем взимания суммы с каждой книжки МДП, выдаваемой международной организацией;

V. С учетом того что термин «книжка МДП» также относится к гарантиям, выдаваемым уполномоченной международной организацией национальным объединениям в рамках применения процедуры eTIR, как это предусмотрено приложением 11 к Конвенции МДП;

VI. С учетом того что размер суммы с каждой книжки МДП и процедура осуществления финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП утверждаются Административным комитетом МДП;

VII. С учетом того что сумма с каждой книжки МДП должна устанавливаться на основе а) бюджета ИСМДП и секретариата МДП, утвержденного Административным комитетом МДП, и б) прогноза международной организации о количестве книжек МДП, которые будут выданы;

VIII. С учетом того что общая сумма, необходимая для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, которая ежегодно подлежит передаче международной организацией в Целевой фонд МДП, созданный ЕЭК ООН для этой цели, утверждается Административным комитетом МДП;

IX. С учетом того что 1 июля 2018 года вступили в силу новые пункты о), р) и q) статьи 2 части III приложения 9 к Конвенции МДП;

X. С учетом того что 25 мая 2021 года приложение 11 к Конвенции МДП вступило в силу;

XI. С учетом того что в соответствии с пояснительной запиской 0.6.2 bis-2 Конвенции МДП разрешение, предоставляемое в соответствии со статьей 6.2 bis, отражается в письменном соглашении между ЕЭК ООН и международной организацией. В этом соглашении предусматривается, что международная организация соблюдает соответствующие положения Конвенции, уважает

компетенцию Договаривающихся сторон Конвенции и выполняет решения Административного комитета МДП и просьбы ИСМДП. Посредством подписания соглашения международная организация подтверждает, что она признает ответственность, возлагаемую на основании выданного разрешения. Соглашение также применяется в отношении ответственности международной организации, упомянутой в статье 10 b) приложения 8, в том случае, если централизованное печатание и распространение книжек МДП осуществляются вышеупомянутой международной организацией. Соглашение утверждается Административным комитетом МДП до его окончательного заключения заинтересованными сторонами. Соглашение заключается секретариатом ЕЭК ООН, уполномоченным Административным комитетом МДП и действующим от его имени в соответствии с приложением 9, часть III, пункт 2 п);

XII. С учетом того что Административный комитет МДП на своей семьдесят седьмой сессии (10 февраля 2022 года) утвердил настоящее соглашение и уполномочил секретариат ЕЭК ООН заключить окончательное соглашение;

XIII. С учетом того что в соответствии со статьей 6.2 bis Конвенции МДП Административный комитет МДП на своей семьдесят седьмой сессии (10 февраля 2022 года) уполномочил Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) на период 2023–2025 годов включительно в качестве международной организации отвечать за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий и в соответствии со статьей 10 b) приложения 8 к Конвенции МДП печатать и распространять книжки МДП в централизованном порядке.

Настоящим секретариат ЕЭК ООН, уполномоченный Административным комитетом МДП и действующий от его имени, и МСАТ (далее «стороны») договорились о нижеследующем:

1. С учетом и в свете вышеизложенной преамбулы МСАТ соблюдает положения Конвенции МДП, в частности ее статью 6.2 bis и относящуюся к ней пояснительную записку 0.6.2 bis-2 и часть III приложения 9.

2. МСАТ ежегодно переводит причитающуюся по настоящему соглашению сумму в полном объеме до 15 ноября каждого года до начала года, к которому он относится, в Целевой фонд МДП, созданный ЕЭК ООН для этой цели. Подробная информация, касающаяся суммы, причитающейся за год, содержится в приложении I к настоящему соглашению. Приложение II содержит информацию об этапах, процедурах и связанных с ними сроках. Приложение III содержит требования для внешнего аудита счетов МСАТ, предназначенных для начисления и авансового перевода средств, предназначенных для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП. Приложение IV содержит требования для внешнего аудита отчетности и счетов МСАТ, которые относятся к организации и функционированию международной системы гарантий, а также к печатанию и распространению книжек МДП в соответствии со статьей 2 q) части III приложения 9 к Конвенции. Приложение I будет ежегодно корректироваться посредством обмена письмами между ЕЭК ООН и МСАТ согласно соответствующим решениям Административного комитета.

3. МСАТ соглашается выплатить все суммы, причитающиеся по настоящему соглашению, независимо от взаимозачета или встречных требований.

4. Закрывая настоящее соглашение, МСАТ подтверждает, что со стороны ЕЭК ООН не причитается никаких сумм к выплате МСАТ в связи с финансированием деятельности ИСМДП и секретариата МДП в результате осуществления предыдущих и действующих соглашений, подписанных между ЕЭК ООН и МСАТ.

5. Настоящее соглашение — после его вступления в силу — заменяет собой все предыдущие соглашения, подписанные между ЕЭК ООН и МСАТ.

6. Всякий раз, когда существует какое-либо противоречие между любым положением настоящего соглашения и положениями Конвенции МДП, преимущественную силу имеют положения Конвенции МДП.

7. В случае, если какое-либо положение настоящего соглашения или любая его часть будут признаны недействительными или не имеющими силы, оставшаяся часть настоящего соглашения остается действительной и имеющей силу.

8. Настоящее соглашение вступает в силу 1 января 2023 года и, если не будет продлено по письменному согласию сторон, остается в силе до 31 декабря 2025 года в соответствии с мандатом, предоставленным Административным комитетом МДП. Приложение I, приложение II, приложение III и приложение IV являются неотъемлемой частью настоящего соглашения.

9. Стороны вносят поправки в соглашение или обновляют его согласно соответствующим решениям Административного комитета МДП, принятым на любой из его сессий, но в любом случае не позднее, чем на его первом заседании в 2025 году. В случае вступления в силу предложений по поправкам в Конвенцию МДП в течение трехлетнего периода начиная с 1 января 2023 года либо ранее и в том случае, если результатом такого вступления окажется существенное воздействие на исполнение соглашения, в соглашение вносятся соответствующие поправки. В приложения к соглашению также вносятся поправки в случае, если финансирование ИСМДП и секретариата МДП будет полностью или частично производиться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или альтернативных источников.

9.1 В том случае, если одна из сторон по какой-либо причине сочтет, что обстоятельства для продолжения действия соглашения по сравнению с теми, которые существовали во время заключения настоящего соглашения, изменились, стороны будут стремиться найти взаимоприемлемое решение по корректировке настоящего соглашения. Если окажется невозможным достичь взаимного согласия по изменению настоящего соглашения, то любая из сторон может в одностороннем порядке расторгнуть его при условии, что она уведомит об этом другую сторону в письменной форме не менее чем за шесть (6) месяцев. В том случае, если МСАТ не перечислил причитающуюся по настоящему соглашению сумму в полном объеме до 15 ноября каждого года, ЕЭК ООН может расценивать это как намерение МСАТ прекратить действие соглашения по истечении шести (6) месяцев, несмотря на отсутствие какого-либо письменного уведомления по этому поводу, с последующим применением (пункта 9.2) соглашения.

9.2 В течение периода уведомления, составляющего не менее шести (6) месяцев, МСАТ будет оказывать помощь в передаче новой организации (уполномоченной Административным комитетом МДП) соответствующей информации, относящейся к ее обязанностям, вытекающим из разрешения, выданного Административным комитетом МДП, и которая должна быть предоставлена Международному союзу автомобильного транспорта в соответствии с условиями Конвенции МДП, в той степени, в которой такая новая организация может разумно потребовать ее. Передаче не подлежат никакие материалы или сведения, связанные с бизнесом МСАТ и/или другими коммерческими тайнами, а также никакая конфиденциальная или служебная информация.

9.3 В день фактического прекращения действия настоящего соглашения на условиях, предусмотренных (в пункте 9.1) выше, либо по окончании срока действия соглашения средства, переведенные МСАТ, включая накопленные резервные фонды (означающие положения о ресурсах в размере 305 000 долл. США, перечисленные МСАТ в порядке исключения в 2004 году для использования в случае прекращения действия соглашения ЕЭК ООН/МСАТ и 307 100 долл. США для покрытия расходов, связанных с приемом на работу и увольнением, которые остались нераспределенными и переносились

из года в год согласно соглашению ЕЭК ООН/МСАТ на период 2020–2022 годов включительно («Соглашение 2020–2022 годов» от 1 ноября 2019 года), остаются в распоряжении ЕЭК ООН. По запросу ЕЭК ООН МСАТ соглашается перевести дополнительные средства, которые ЕЭК ООН сочтет необходимыми для полного покрытия всех расходов, включая обязательства, вытекающие из настоящего соглашения, в связи с продолжением функционирования ИСМДП и секретариата МДП, до фактической даты прекращения срока действия соглашения. ЕЭК ООН возвращает любую сумму, переведенную МСАТ, которая остается неизрасходованной по факту урегулирования всех обязательств, вытекающих из настоящего соглашения.

10. Стороны соглашаются в полной мере сотрудничать и действовать в консультации друг с другом в ходе осуществления и выполнения настоящего соглашения.

11. В соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/2003/13, сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства представляют собой нарушения общепризнанных международно-правовых норм и стандартов и всегда рассматривались как поведение и действия, недопустимые и запрещенные для сотрудников Организации Объединенных Наций. Такое поведение запрещается Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций. Заклячая настоящее соглашение с ЕЭК ООН, вы обязуетесь, путем подписания настоящего соглашения, принять эти стандарты. Отказ с вашей стороны принять профилактические меры против сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательств, расследовать заявления о них или принять меры по исправлению положения в случае сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательств является основанием для прекращения действия любого соглашения с ЕЭК ООН.

12. Любое разногласие между сторонами в отношении толкования или применения настоящего соглашения должно быть разрешено по возможности путем переговоров между ними.

12.1 Любое такое разногласие между сторонами, если оно не урегулировано мирным путем в соответствии с предыдущим пунктом в течение шестидесяти (60) дней после получения одной из сторон запроса другой стороны об урегулировании мирным путем, передается любой из сторон в арбитраж в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. Арбитражный суд уполномочен выдать приказ о возвращении или уничтожении товаров или любого имущества, материального или нематериального, или любой конфиденциальной информации, представленной согласно настоящему соглашению, в надлежащих случаях и в полном соответствии с полномочиями арбитражного суда согласно статье 26 («Обеспечительные меры») и статье 34 («Форма и юридическая сила арбитражного решения») Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Арбитраж не компетентен присуждать штрафные убытки или пени. Арбитражное решение содержит изложение оснований, на которых оно базируется, и принимается сторонами как окончательное разрешение разногласий.

13. МСАТ осознает и соглашается, что для целей настоящего соглашения ЕЭК ООН действует на основании мандата, предоставленного Административным комитетом, и от имени Административного комитета. За исключением получения сумм, переводимых МСАТ в соответствии с настоящим соглашением, ЕЭК ООН не несет перед МСАТ никаких обязательств или ответственности, вытекающих из или имеющих отношение к предмету настоящего соглашения.

14. Ничто в настоящем соглашении или в связи с ним не должно рассматриваться как явно выраженный или подразумеваемый отказ от каких-либо привилегий или иммунитетов Организации Объединенных Наций.

15. Настоящее соглашение может быть изменено только по письменному согласию обеих сторон. Каждая сторона всесторонне рассматривает любое предложение о внесении поправок, внесенное другой стороной.

Женева, 2022 года

Женева, 2022 года

Исполнительный секретарь

За Европейскую экономическую комиссию
Организации Объединенных Наций

Генеральный секретарь

За Международный союз
автомобильного транспорта

Приложение I

к Соглашению между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта

С учетом того что Административный комитет МДП на своей семьдесят седьмой сессии (Женева, 9 и 10 февраля 2022 года) утвердил настоящее соглашение и уполномочил ЕЭК ООН заключить окончательное соглашение (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/157, пункт xxx);

С учетом того что Административный комитет МДП на своей семьдесят восьмой сессии (Женева, 13 октября 2022 года) утвердил предложение по бюджету и смету расходов для ИСМДП и секретариата МДП на 2023 год, которые изложены в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2022/xxx (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/159, пункт xxx);

Ссылаясь на консультации, которые проводились с МСАТ, по прогнозу количества книжек МДП, которые будут выданы в 2023 году, и процедуре сбора суммы с каждой книжки МДП в 2023 году в соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции МДП;

Настоящим МСАТ и ЕЭК ООН договорились о нижеследующем:

1. МСАТ переводит сумму в xxx долл. США для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2023 году, в Целевой фонд МДП, созданный ЕЭК ООН для этой цели.

2. Сумма в xxx долл. США определена исходя из запланированного бюджета для ИСМДП и секретариата МДП на 2023 год, составляющего xxx долл. США (т. е. смета расходов в xxx долл. США плюс операционный резервный фонд в xxx долл. США) за вычетом положительного сальдо, оставшегося в бюджете ИСМДП и секретариата МДП за 2022 год и оцениваемого в xxx долл. США.

3. Поскольку счета за 2022 год закроются только 31 декабря 2022 года, полные и окончательные финансовые отчеты, показывающие средства, полученные и израсходованные для ИСМДП и секретариата МДП в 2022 году, в соответствии с процедурами внутреннего и внешнего аудита Организации Объединенных Наций будут готовы только во втором квартале 2023 года. Любая разница между планируемыми и фактическими расходами в 2022 году будет начислена в соответствующий бюджет или вычтена из него в следующем году.

4. Причитающиеся на 2023 год средства по настоящему приложению переводятся не позднее 15 ноября 2022 года в долл. США в Общий фонд ЮНОГ на счет № 485001802 в банке J.P. Morgan Chase Bank, 277 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10172 USA, ABA 021000021 (банковский код США), свифт-код CHAS US 33, с указанием: «Credit TIR Project/E211» или другой банковский счет, о котором ЕЭК ООН сообщит письменно.

Приложение II

к соглашению между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта

Финансирование деятельности ИСМДП и секретариата МДП: этапы, процедуры и связанные с ними сроки

Утверждено Административным комитетом МДП на его семьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/159, пункт xxx)

Финансирование деятельности ИСМДП и секретариата МДП включает следующие этапы и процедуры, а также связанные с ними сроки:

1. секретариат ЕЭК ООН готовит предложение по бюджету для деятельности ИСМДП и секретариата МДП на основании принципов формирования бюджета по конкретным видам деятельности (август);
2. ИСМДП обосновывает предложение по бюджету (сентябрь);
3. секретариат ЕЭК ООН готовит документ, включающий обоснованное ИСМДП предложение по бюджету для утверждения Административным комитетом МДП, и направляет его копию МСАТ для информации (сентябрь);
4. секретариат ЕЭК ООН запрашивает у МСАТ оперативный прогноз о количестве книжек МДП, планируемых к выдаче в последующем году (сентябрь);
5. МСАТ предоставляет Административному комитету свой прогноз о количестве книжек МДП, планируемых к выдаче в последующем году, для рассмотрения Административным комитетом МДП (сентябрь–октябрь);
6. Административный комитет МДП утверждает бюджет и чистую сумму средств, которая должна быть переведена МСАТ, и принимает к сведению прогноз, предоставленный МСАТ. Административный комитет МДП утверждает сумму, взимаемую с каждой книжки МДП, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 13 приложения 8, принимая во внимание расчеты секретариата ЕЭК ООН на основе прогноза, предоставленного МСАТ (сентябрь–октябрь);
7. МСАТ переводит утвержденную Административным комитетом чистую сумму средств на счет, указанный ЕЭК ООН (15 ноября);
8. МСАТ ведет отдельный счет, подробно отражающий количество выданных книжек МДП и полученные соответствующие суммы, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 13 приложения 8;
9. независимый внешний аудитор МСАТ представляет аудиторскую справку, содержащую мнение о вышеупомянутом счете за соответствующий год, с указанием переведенной суммы и общей суммы, фактически выставленной к оплате (30 января);
10. разницу между двумя суммами необходимо будет привести в соответствие впоследствии;
11. на основании упомянутой выше аудиторской справки, если сумма, выставленная к оплате была больше, чем первоначально переведенная МСАТ, Административный комитет МДП на его весенней сессии информируется об этом и МСАТ переводит разницу в суммах на указанный ЕЭК ООН банковский счет (до 15 марта). Эта сумма будет отражена на счете ЕЭК ООН и принята во внимание в следующем бюджетном году;

12. на основании упомянутой выше аудиторской справки, если сумма, выставленная к оплате, была меньше, чем первоначально переведенная МСАТ, Административный комитет МДП отразит эту сумму в цене на книжку МДП, которая будет применяться в следующем бюджетном году для компенсации разницы и обеспечения финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП. Если сумма, выставленная к оплате меньше, чем та, которая была первоначально переведена МСАТ, для обеспечения финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП за последний год действия настоящего соглашения или по его окончанию, разница будет поглощена МСАТ без права обращения взысканий;

13. эти меры подлежат финансовому контролю и аудиту, как это предусмотрено в приложении III и IV к настоящему соглашению;

14. считается, что описанные выше процедуры соответствуют общим стандартам аудита и бухгалтерского учета, а также требованиям прозрачности и отчетности, которые должны соблюдать договаривающиеся стороны.

Приложение III

к соглашению между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта

Руководство и круг ведения для внешнего аудита счетов МСАТ, используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП

Введение

Настоящее приложение является пересмотренной и доработанной версией «Руководства и пределов компетенции для внешнего аудита» — документа, датированного 7 декабря 2005 года, который был создан для того, чтобы начать выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (КР). Все требования, содержащиеся в документе от 7 декабря 2005 года, были сохранены в этом приложении, в то время как дополнительные требования относятся только к рекомендациям Управления служб внутреннего надзора (УСВН), содержащимся в разделах «Область внешнего аудита» и «Условия контракта».

В январе 2005 года КР провела аудиторскую проверку ЕЭК ООН. Аудиторская проверка затронула Соглашение между ЕЭК ООН и МСАТ, по которому КР — после консультаций с ЕЭК ООН и МСАТ — распространила служебное письмо (5 мая 2005 года). Это служебное письмо содержало ряд рекомендаций. Некоторые из рекомендаций были направлены на усиление прозрачности финансовых аспектов соглашения между ЕЭК ООН.

Для усиления прозрачности ЕЭК ООН и МСАТ договорились о том, что МСАТ привлечет независимого внешнего аудитора («внешнего аудитора МСАТ») для аудита счетов МСАТ, используемых для фиксирования переводимых сумм и общих сумм, начисленных для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП за каждый календарный год. Внешний аудитор МСАТ должен быть международно признанным и высококвалифицированным внешним аудитором, назначаемым МСАТ по согласованию с ЕЭК ООН.

В этой связи каждый год между МСАТ и внешним аудитором МСАТ должно заключаться соглашение, определяющее цели и сферу внешнего аудита.

Внешний аудит должен осуществляться в соответствии с Международными аудиторскими стандартами (ИСА). Результатом аудиторской проверки должны быть заключение и служебное письмо, направленные в МСАТ внешним аудитором МСАТ, причем их копии направляются непосредственно в ЕЭК ООН. В данном случае внешний аудитор МСАТ будет информировать одновременно ЕЭК ООН и МСАТ.

Настоящее приложение содержит необходимые обязательные к исполнению требования и руководство для ежегодного вынесения аудиторского заключения и служебного письма. В связи с этим в документе содержится руководство как для МСАТ, так и для внешнего аудитора МСАТ.

Условия контракта

Для того чтобы начать выполнять обязательные требования по аудиту, МСАТ ежегодно оформляет письменное соглашение с внешним аудитором, оговаривающее цели и объем аудиторской проверки, рамки ответственности аудитора, а также форму и сроки выносимого аудиторского заключения. Такое письменное соглашение также обеспечит отсутствие неправильного толкования или недопонимания целей и области внешнего аудита, степени ответственности аудитора или формы и сроков заключений, которые должны быть вынесены. Такое письменное соглашение обычно называют

«письмом-обязательством» (Engagement Letter), однако может быть приемлема и другая форма, такая как контракт.

Письмо-обязательство четко соответствует «руководству и кругу ведения для внешнего аудита», предоставляемое аудитором секретариатом ЕЭК ООН по запросу аудитора посредством обмена письмами.

Письмо-обязательство должно быть подготовлено внешним аудитором МСАТ для подписания МСАТ, однако его условия подлежат одобрению со стороны ЕЭК ООН. Внешний аудитор нанимается МСАТ, а ЕЭК ООН участвует в определении условий найма.

Для определения обязательства МСАТ и обеспечения возможности осуществить впоследствии аудиторскую проверку внешний аудитор МСАТ должен быть привлечен в начале периода проекта, а не в конце.

МСАТ и внешний аудитор МСАТ подписывают письмо-обязательство/контракт с указанием взаимного принятия факта назначения аудиторской проверки и условий контракта до начала аудита.

Письмо-обязательство

В письмо-обязательство должны быть включены следующие элементы:

- обязательства руководства;
- обязательства внешнего аудитора МСАТ;
- область аудита;
- при необходимости предоставление других услуг;
- крайний срок для представления аудиторского заключения и служебного письма;
- оплата за проведение аудита; и
- согласование условий.

Письмо-обязательство также четко оговаривает, что аудиторское заключение должны содержать следующее:

- подробное объяснение внутреннего контроля МСАТ за выдачей книжек МДП национальным объединениям, включая выставление счетов, определение таких финансовых условий, применяемых при выдаче книжек МДП, как сумма, начисленная на каждую книжку МДП, общая начисленная к оплате сумма, количество выданных книжек МДП и финансовый год; а также
- применяемых методов аудита.

Цели внешнего аудита

Внешний аудит МСАТ обеспечит разумную уверенность в том, что:

- финансовая отчетность МСАТ по счетам, ведущимся МСАТ для фиксирования переводимых средств и общей суммы, начисленной для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, итогового баланса, а также фактического количества книжек МДП, выдаваемых МСАТ в соответствующем году, дает точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах;
- финансовая отчетность была подготовлена надлежащим образом и согласно соответствующей технике учета и методу отчетности; и
- отвечает требованиям, оговоренным в настоящем соглашении.

Область внешнего аудита

Мнение, выраженное внешним аудитором МСАТ, охватывает:

- счета, которые ведет МСАТ для фиксирования переводимой чистой суммы;

- фактическое количество книжек МДП, выданных МСАТ в соответствующем году;
- фактические суммы, начисленные для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП; а также
- итоговый баланс.

Внешний аудит будет проводиться в соответствии с Международными аудиторскими стандартами (в частности, стандартами 200 и 315) и будет включать необходимые аудиторские методы. В ходе аудита должны быть проанализированы средства внутреннего контроля МСАТ над выдачей книжек МДП национальным объединениям, включая выставление счетов, определение финансовых условий, применяемых при выдаче книжек МДП, таких как сумма, начисленная на каждую книжку МДП, общая начисленная к оплате сумма, количество выданных книжек МДП и финансовый год.

Аудиторское заключение будет содержать описание обязательств МСАТ по условиям настоящего соглашения и должно в целом включать подтверждение, что внешний аудитор МСАТ в ходе аудиторской проверки понял системы внутреннего контроля и финансовой отчетности, чтобы определить их соответствие требованиям.

Для этого внешний аудитор МСАТ — в рамках аудита — оценит следующее, необязательно ограничиваясь только этим:

- финансовую отчетность, с помощью которой контролируется фактическая выдача книжек МДП;
- финансовую отчетность, в том числе контрольные счета и предварительные балансы по общей начисленной к оплате сумме. Она должна включать: действие отдельного банковского счета, приносящего процентный доход и — в противном случае — отдельную идентификацию финансовых операций, надлежащее представление и обработку различных квитанций в получении денежных средств; и
- соблюдение настоящего соглашения.

Обязательства МСАТ и его внешнего аудитора

Руководство МСАТ несет ответственность за обеспечение ведения надлежащей бухгалтерской отчетности, с тем чтобы отчитываться о своих обязательствах по настоящему соглашению.

МСАТ несет ответственность за предоставление внешнему аудитору МСАТ, когда потребуется, всей финансовой и бухгалтерской отчетности, а также другой соответствующей документации и/или соответствующей информации, необходимой для аудиторской проверки.

Ответственность за предотвращение и разоблачение обмана, ошибок и несоблюдения положений настоящего соглашения, а также соответствующих положений Конвенции МДП возлагается на МСАТ.

Внешний аудитор МСАТ несет ответственность за информирование о собственном мнении относительно выполнения МСАТ настоящего соглашения.

Внешний аудитор МСАТ обязуется планировать аудит так, чтобы иметь разумные основания для выявления существенных искажений в финансовых отчетах и бухгалтерской документации (включая искажения, являющиеся следствием обмана, ошибки или несоблюдения).

При вынесении своего мнения внешний аудитор МСАТ должен рассматривать следующие вопросы и сообщать о любых аспектах, которыми он не полностью удовлетворен:

- велась ли надлежащая бухгалтерская документация по счетам МСАТ для учета переведенной суммы аванса, сумм, фактически собранных для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП через Целевой фонд МДП в

соответствии с решениями Административного комитета МДП, были ли сохранены итоговый баланс, а также фактическое число книжек МДП, выданных МСАТ, и была ли получена соответствующая информация;

- соответствует ли финансовая информация, представленная МСАТ, бухгалтерской отчетности и другим соответствующим данным;
- была ли получена вся информация и объяснения, которые внешний аудитор МСАТ считает необходимыми для целей аудиторской проверки;
- соответствует ли информация, предоставленная руководством МСАТ внешнему аудитору, настоящему соглашению.

При проведении аудита и в его рамках внешний аудитор МСАТ должен:

- понять системы отчетности и внутреннего контроля, с тем чтобы определить их пригодность в качестве основы для подготовки финансовой отчетности МСАТ, и установить, велась ли надлежащая бухгалтерская документация;
- выполнять процедуры в соответствии с Международными стандартами аудита, для того чтобы с достаточной уверенностью определить, не содержит ли значительных искажений финансовая отчетность МСАТ в отношении счетов МСАТ, предназначенных для регистрации авансированной суммы перевода, сумм, фактически собранных для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП через Целевой фонд МДП в соответствии с решениями Административного комитета МДП, итогового остатка, а также фактического количества книжек МДП, выданных МСАТ;
- провести оценку финансовой отчетности по финансовым операциям на предмет ее соответствия настоящему соглашению и общепринятым стандартам бухгалтерского учета;
- оценить, осуществляется ли надлежащий внутренний контроль за финансовыми операциями, охватываемыми аудиторской проверкой, и эффективно ли он функционирует;
- вынести заключение, содержащее четко сформулированное мнение по финансовой отчетности МСАТ относительно выполнения настоящего соглашения;
- составить служебное письмо, которое либо подтверждает его положительное аудиторское заключение, либо сообщает о каких-то недостатках в отчетности и системах внутреннего контроля, выявленных в ходе аудиторской проверки;
- предоставить МСАТ аудиторское заключение и служебное письмо;
- копии аудиторского заключения и служебного письма представляются непосредственно и одновременно в ЕЭК ООН для передачи Административному комитету МДП, при этом внешний аудитор не принимает на себя и не признает никакой ответственности или обязательств перед ЕЭК ООН.

Требования к отчетности:

Предусмотрен крайний срок для представления аудиторского заключения и служебного письма. Аудиторское заключение и служебное письмо должны быть составлены на английском языке с возможным переводом на французский язык. Аудиторское заключение и служебное письмо должны быть адресованы МСАТ, а копии аудиторского заключения и служебного письма одновременно предоставляются внешним аудитором напрямую ЕЭК ООН.

Аудиторское заключение должно содержать четкое выражение мнения — в рамках аудиторской проверки — о финансовых обязательствах МСАТ в отношении выполнения настоящего соглашения, а также о любых других вопросах, требуемых в письме-обязательстве. Это мнение базируется на рассмотрении и оценке выводов,

сделанных на основании данных, которые аудитор получил в ходе аудиторской проверки. Аудиторское заключение содержит следующие элементы:

- название, определяющее организацию, которой адресовано заключение;
- вводный пункт, определяющий настоящее соглашение, которое подвергается аудиту;
- раздел, посвященный соответствующим обязательствам МСАТ и аудитора МСАТ;
- основания для составления мнения аудитора МСАТ;
- мнение аудитора МСАТ о проводимой аудиторской проверке;
- подпись аудитора МСАТ и дату аудиторского заключения.

Мнения внешнего аудитора:

Заключение внешнего аудитора МСАТ может содержать мнение либо «без оговорок», либо «с оговорками».

Аудиторское мнение без оговорок выражается в тех случаях, когда, с точки зрения аудитора, финансовая отчетность дает точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах и была подготовлена согласно соответствующим требованиям бухгалтерской отчетности и другим требованиям.

Образец заключения аудитора — аудиторское мнение без оговорок

Доклад независимого аудитора Правлению Международного союза автомобильного транспорта Женева

Аудиторское мнение

По вашему поручению мы провели аудиторскую проверку счетов Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2020 года («финансовой информации» Международного союза автомобильного транспорта) в связи с выполнением соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанного 1 ноября 2019 года.

По нашему мнению, сопроводительные счета Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемые для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2020 года, подготовлены в соответствии с соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 1 ноября 2019 года, и приложениями к нему по состоянию на 31 декабря 2020 года, утвержденными Административным комитетом МДП.

Основание для аудиторского мнения

Мы провели нашу аудиторскую проверку в соответствии с Международными стандартами аудита (ИСА). Наши обязанности в соответствии с этими положениями и стандартами более подробно описаны в разделе «Обязанности аудитора по проведению аудиторской проверки финансовой информации» нашего доклада.

Мы являемся независимым аудиторским органом в соответствии с требованиями Международного кодекса этики профессиональных бухгалтеров (включающего Международные стандарты независимости) Международного совета по стандартам бухгалтерской этики (МССБЭ), мы выполнили также другие свои обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе проверки, являются достаточным и надежным основанием для нашего мнения.

Замечания по существу — Метод бухгалтерского учета и ограничение на выдачу и использование

Обращаем внимание на то, что финансовая информация подготовлена в соответствии с требованием, предусмотренным соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 1 ноября 2019 года. Поэтому данная финансовая информация может оказаться непригодной для другой цели.

Наш доклад предназначен сугубо для использования Международным союзом автомобильного транспорта в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце. Мы разрешаем Международному союзу автомобильного транспорта по своему усмотрению раскрыть содержание настоящего доклада — только в полном объеме — Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для использования в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце, но не принимаем на себя и не признаем никакой ответственности или обязательств перед Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций. Наш доклад не должен использоваться ни для каких иных целей, распространяться или использоваться другими сторонами, и, вынося свое мнение, мы не признаем и не принимаем на себя никакой ответственности или обязательств в связи с любыми иными целями или перед любыми другими сторонами, которым наш доклад будет показан или в чьи руки он может попасть.

Наше мнение в отношении этого вопроса неизменно.

Обязательства руководства МСАТ

Руководство несет ответственность за подготовку финансовой информации, за определение приемлемости основ подготовки в данных обстоятельствах, а также за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство сочтет необходимыми для целей подготовки финансовой информации, которая не будет содержать неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовой информации руководство несет ответственность за оценку способности организации продолжать непрерывную деятельность, за раскрытие при необходимости сведений, связанных с осуществлением непрерывной деятельности, а также за учет принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете, за исключением случаев, когда руководство намерено либо ликвидировать организацию, либо прекратить хозяйственную деятельность, либо не имеет никакой другой реальной альтернативы.

Президиум отвечает за надзор за процессом составления финансовой отчетности организации.

Обязанности аудитора в рамках аудиторской проверки финансовой информации

Наша цель — получить убедительные доказательства наличия или отсутствия в финансовой информации в целом данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и выпустить аудиторское заключение, содержащее наше мнение.

Получение убедительных доказательств означает получение сведений, которые имеют высокий уровень доказательности, однако это не дает гарантии того, что аудиторская проверка, проведенная в соответствии со стандартами аудита ИСА, всегда обнаружит существенное искажение, когда оно существует. Искажения могут возникать в результате мошенничества или ошибки и считаются существенными, если можно обоснованно ожидать, что по отдельности или в совокупности эти искажения повлияют на экономические решения пользователей, принимаемые на основе данной финансовой информации.

В рамках аудиторской проверки согласно стандартам ИСА мы выносим профессиональную оценку и придерживаемся профессионально-скептического

отношения на протяжении всей проверки. Кроме того, мы предпринимаем следующие действия:

- выявление и оценка рисков существенного искажения финансовой информации вследствие мошенничества или ошибки, разработка и проведение аудиторских процедур, ориентированных на выявление этих рисков, а также получение аудиторских доказательств, являющихся достаточной и уместной основой для нашего мнения. При этом риск, что существенное искажение в данных, включенных в результате мошенничества, не будет обнаружено, выше, чем в случае ошибки, поскольку мошенничество может включать сговор, подлог, намеренное упущение, искажение информации или обход внутреннего контроля;
- получение представления о мерах внутреннего контроля, имеющих отношение к информации, подлежащей проверке, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля организации;
- оценка уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет и прочих данных, которые составлялись и обнародовались руководством;
- вывод о надлежащем учете руководством принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете и — на основании полученных аудиторских доказательств — о наличии существенной неопределенности в связи с событиями или условиями, которые могут вызвать обоснованные сомнения в перспективах непрерывной деятельности организации. Если мы приходим к выводу о наличии такой существенной неопределенности, мы обязаны обратить внимание в нашем аудиторском заключении на соответствующие обнародованные элементы финансовой отчетности либо — если такие обнародованные сведения недостаточны — изменить наше мнение. Наши выводы основываются на аудиторских доказательствах, полученных не позднее даты составления нашего аудиторского заключения. Вместе с тем более поздние события или условия могут привести к тому, что организация перестанет продолжать осуществлять непрерывную деятельность.

Мы доводим до сведения Правления или уполномоченной им комиссии, среди прочих вопросов, запланированный охват и сроки проведения аудиторской проверки, а также существенные результаты проверки, в том числе любые существенные недостатки в системе внутреннего контроля, которые мы выявляем в ходе проверки.

Подпись: _____

Название аудиторской фирмы:

Дата:

Аудиторское мнение с оговорками может быть вынесено, если внешний аудитор не может выразить аудиторское мнение без оговорок. Это может быть результатом различных обстоятельств, которые, с точки зрения аудитора, требуют внесения оговорок. Например:

- аудиторское мнение с оговорками выносится, если не были получены или проанализированы все данные, которые, как предполагалось, должны были бы иметься в наличии;
- если возможные последствия для финансовых отчетов являются существенными и далеко идущими и могли бы в целом ввести в заблуждение, то выносится *«аудиторское мнение с оговорками: отказ от выражения мнения»*, т. е. «Из-за возможных последствий того, что нам были предоставлены ограниченные данные, мы были не в состоянии сформулировать наше мнение о том, дают ли финансовые отчеты точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах». Если последствия несущественны, то выносится *«аудиторское мнение с оговорками: ограничение сферы аудита»*,

т. е. «По нашему мнению, за исключением... финансовые отчеты дают точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах»;

- если аудиторы не согласны с ведением отчетности или отражением вопроса в финансовых отчетах и, по их мнению, это имеет существенные и далеко идущие глубокие последствия для финансовых отчетов, то в аудиторском заключении приводится описание всех существенных факторов, вызвавших несогласие, и выносится *«аудиторское мнение с оговорками: неблагоприятное»*, т. е. «По нашему мнению, в связи с последствиями... финансовые отчеты не дают точного, достоверного и ясного представления о финансовых делах». Если последствия несогласия *несущественны*, то выносится *«аудиторское мнение с оговорками: за исключением... несогласие...»*, т. е. «По нашему мнению, за исключением... финансовые отчеты дают точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах»;
- во всех случаях, когда выносится аудиторское мнение с оговорками, факторы, вызвавшие оговорки, должны быть отражены в аудиторском заключении.

Образец заключения аудитора — аудиторское мнение с оговорками

Образец не приводится, так как содержание такого мнения будет зависеть от конкретной ситуации.

Служебное письмо

Как часть аудиторских услуг и в дополнение к аудиторскому заключению обычной практикой является направление «служебного письма» («management letter»), которое либо подтверждает аудиторское мнение без оговорок, либо сообщает о недостатках в отчетности и системах внутреннего контроля, выявленных во время аудиторской проверки. В служебном письме должны быть изложены замечания, сделанные в ходе аудиторской проверки, и содержаться конструктивные рекомендации для содействия улучшению работы МСАТ, его систем внутреннего контроля и отчетности.

Если выявлены серьезные недостатки, то ЕЭК ООН может использовать эту информацию, чтобы предпринять незамедлительные действия по их устранению в рамках соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ.

Вывод аудиторской проверки

По окончании каждого последующего календарного года, в период между 2023–2025 годами, на основании письма-обязательства за календарный год, который только что закончился, внешний аудитор предоставляет секретариату ЕЭК ООН следующие документы:

- а) копию аудиторского заключения, которое содержит четко сформулированное мнение на основе рассмотрения и оценки выводов, сделанных исходя из данных, которые аудитор получил в ходе аудиторской проверки; и
- б) копию служебного письма, содержащего мнение аудитора либо без оговорок, либо с оговорками.

Приложение IV

к соглашению между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта

Руководство и круг ведения для внешнего аудита документации и счетов МСАТ, касающихся организации и функционирования международной системы гарантий, а также печати и распространения книжек МДП

Введение

1 июля 2018 года вступили в силу новые пункты о), р) и q) статьи 2 части III приложения 9.

Настоящее приложение содержит необходимые обязательные к исполнению требования и руководство для ежегодного вынесения аудиторского заключения и служебного письма, касающегося документации и счетов МСАТ, относящихся к организации и функционированию международной системы гарантий, а также печати и распространения книжек МДП. В этом контексте документ содержит руководство как для МСАТ, так и для внешнего аудитора МСАТ.

Условия контракта

Для того чтобы начать выполнять обязательные требования по аудиту, МСАТ ежегодно оформляет письменное соглашение с внешним аудитором, оговаривающее цели и объем аудиторской проверки, рамки ответственности аудитора, а также форму и сроки выносимого аудиторского заключения. Такое письменное соглашение также обеспечит отсутствие неправильного толкования или недопонимания целей и области внешнего аудита, степени ответственности аудитора или формы и сроков заключений, которые должны быть вынесены. Такое соглашение обычно называют «письмом-обязательством» (Engagement Letter), однако может быть приемлема и другая форма, такая как контракт.

Письмо-обязательство четко соответствует «руководству и кругу ведения для внешнего аудита», предоставляемое аудитору секретариатом ЕЭК ООН по запросу аудитора посредством обмена письмами.

Письмо-обязательство должно быть подготовлено внешним аудитором МСАТ для подписания МСАТ, однако его условия подлежат одобрению со стороны ЕЭК ООН. Внешний аудитор нанимается МСАТ, а ЕЭК ООН участвует в определении условий найма.

Для определения обязательства МСАТ и обеспечения возможности осуществить впоследствии аудиторскую проверку внешний аудитор МСАТ должен быть привлечен в начале периода проекта, а не в конце.

МСАТ и внешний аудитор МСАТ подписывают письмо-обязательство/контракт с указанием взаимного принятия факта назначения аудиторской проверки и условий контракта до начала аудита.

Единственный международно признанный и высококвалифицированный внешний аудитор нанимается МСАТ по согласованию с ЕЭК ООН для проведения аудита, предусмотренного в приложении III, и аудита, предусмотренного в настоящем приложении IV. В этом случае МСАТ может принять решение о том, будет ли выдано только одно письмо-обязательство на проведение обоих аудитов.

Письмо-обязательство

В письмо-обязательство должны быть включены следующие элементы:

- обязательства руководства;
- обязательства внешнего аудитора МСАТ;
- область аудита;
- при необходимости предоставление других услуг;
- крайний срок для представления аудиторского заключения и служебного письма;
- оплата за проведение аудита; и
- согласование условий.

Письмо-обязательство также четко оговаривает, что аудиторское заключение должно содержать следующее:

подробное объяснение

- внутреннего контроля МСАТ, связанного с организацией и функционированием международной системы гарантий, включая то, как общее положение о гарантии было установлено в финансовых отчетах МСАТ, механизм утверждения/обоснование ежегодных изменений общего положения о гарантии и меры, принятые МСАТ для оценки эффективности международной системы гарантий;
- внутреннего контроля МСАТ, связанного с организацией и функционированием печати и распространением книжек МДП, включая процесс выставления счетов; и
- применяемых методов аудита.

Цели внешнего аудита

Внешний аудит МСАТ обеспечит разумную уверенность в том, что:

- финансовая отчетность МСАТ в отношении документации и счетов МСАТ, касающихся организации и функционирования международной системы гарантий, которая ведется МСАТ, печать и распространение книжек МДП в соответствующем году дает достоверное, точное и объективное представление о финансовых делах, связанных с обоими аспектами его разрешения в соответствии с пунктом 2 bis, статьи 6 и статьей 10 b) приложения 8 соответственно;
- финансовая отчетность была подготовлена надлежащим образом и согласно соответствующей технике учета и методу отчетности;
- внутренние средства контроля над вышеупомянутыми процессами существуют и применяются;
- статистические данные МДП, передаваемые МСАТ в AC.2 и WP.30 (SafeTIR, ситуация с нарушениями — урегулирование требований об уплате и статистические данные о выдаче книжек МДП национальным объединениям), подготавливаются в соответствии с процедурами внутреннего контроля; и
- это отвечает требованиям, оговоренным в настоящем соглашении.

Область внешнего аудита

Мнение, выраженное внешним аудитором МСАТ, охватывает:

- учетные записи, счета МСАТ и документацию, которые относятся к организации и функционированию международной системы гарантий, а также к печати и распространению книжек МДП, и соответствующие средства внутреннего контроля; и

- статистические данные МДП, передаваемые МСАТ в АС.2 и WP.30 (SafeTIR, ситуация с нарушениями — урегулирование требований об уплате и статистические данные о выдаче книжек МДП национальным объединениям), подготавливаются в соответствии с процедурами внутреннего контроля.

Внешний аудит будет проводиться в соответствии с Международными аудиторскими стандартами (в частности, стандартами 200 и 315) и будет включать необходимые аудиторские методы. В ходе аудита должны быть проанализированы средства внутреннего контроля МСАТ за организацией и функционированием международной системы гарантий, а также за печатанием и распространением книжек МДП, включая, в частности, следующие виды деятельности: печатание книжек МДП, запас книжек МДП, выдачу и возвращение книжек МДП и управление претензиями.

Аудиторское заключение будет содержать описание обязательств МСАТ по условиям настоящего соглашения и должно в целом включать подтверждение, что внешний аудитор МСАТ в ходе аудиторской проверки понял системы внутреннего контроля и финансовой отчетности, чтобы определить их соответствие требованиям.

Для этого внешний аудитор МСАТ — в рамках аудита — оценит следующее, необязательно ограничиваясь только этим:

- финансовую отчетность, с помощью которой осуществляется контроль за управлением международной системой гарантий, а также за печатанием и распространением книжек МДП;
- финансовую отчетность, включая контрольные счета и предварительные балансы в связи с управлением международной системой гарантий, а также с печатанием и распространением книжек МДП. Она должна включать: действие отдельного банковского счета, приносящего процентный доход и — в противном случае — отдельную идентификацию финансовых операций, надлежащее представление и обработку различных квитанций в получении денежных средств; и
- соблюдение настоящего соглашения.

Обязательства МСАТ и его внешнего аудитора

Руководство МСАТ несет ответственность за обеспечение ведения надлежащей финансовой отчетности, с тем чтобы отчитываться о своих обязательствах по настоящему соглашению.

МСАТ несет ответственность за предоставление внешнему аудитору МСАТ, когда потребуется, всей финансовой и бухгалтерской отчетности, а также другой соответствующей документации и/или соответствующей информации, необходимой для аудиторской проверки.

Ответственность за предотвращение и разоблачение обмана, ошибок и несоблюдения положений настоящего соглашения, а также соответствующих положений Конвенции МДП возлагается на МСАТ.

Внешний аудитор МСАТ несет ответственность за информирование о собственном мнении относительно выполнения МСАТ настоящего соглашения.

Внешний аудитор МСАТ обязуется планировать аудит так, чтобы иметь разумные основания для выявления существенных искажений в финансовых отчетах и бухгалтерской документации (включая искажения, являющиеся следствием обмана, ошибки или несоблюдения).

При вынесении своего мнения внешний аудитор МСАТ должен рассматривать следующие вопросы и сообщать о любых аспектах, которыми он не полностью удовлетворен:

- велась ли надлежащая бухгалтерская отчетность в связи с организацией и функционированием международной системы гарантий, а также печатанием и распространением книжек МДП и была ли получена достаточная информация;

- соответствует ли финансовая информация, представленная МСАТ, бухгалтерской отчетности и другим соответствующим данным;
- была ли получена вся информация и объяснения, которые внешний аудитор МСАТ считает необходимыми для целей аудиторской проверки;
- соответствует ли информация, предоставленная руководством МСАТ внешнему аудитору, настоящему соглашению.

При проведении аудита и в его рамках внешний аудитор МСАТ должен:

- понять системы отчетности и внутреннего контроля, с тем чтобы определить их пригодность в качестве основы для подготовки финансовой отчетности МСАТ, и установить, велась ли надлежащая бухгалтерская документация;
- выполнять процедуры в соответствии с Международными стандартами аудита, для того чтобы с достаточной уверенностью определить, не содержит ли существенных искажений финансовая отчетность МСАТ в отношении организации и функционирования международной системы гарантий, а также печатания и распространения книжек МДП;
- оценить финансовую отчетность по финансовым операциям на предмет ее соответствия настоящему соглашению и общепринятым стандартам бухгалтерского учета;
- оценить, осуществляется ли надлежащий внутренний контроль за финансовыми операциями, охватываемыми аудиторской проверкой, и эффективно ли он функционирует;
- вынести заключение, содержащее четко сформулированное мнение по финансовой отчетности МСАТ относительно выполнения настоящего соглашения;
- составить служебное письмо, которое либо подтверждает его аудиторское мнение без оговорок, либо сообщает о каких-то недостатках в отчетности и системах внутреннего контроля, выявленных в ходе аудиторской проверки;
- предоставить МСАТ аудиторское заключение и служебное письмо;
- копии аудиторского заключения и служебного письма представляются непосредственно и одновременно в ЕЭК ООН для передачи Административному комитету МДП, как это предусмотрено статьей 2 q) части III приложения 9 к Конвенции МДП, при этом внешний аудитор не принимает на себя и не признает никакой ответственности или обязательств перед ЕЭК ООН или Административным комитетом.

Требования к отчетности

Аудиторское заключение и служебное письмо должны быть составлены на английском языке с возможным переводом на французский язык. Аудиторское заключение и служебное письмо должны быть адресованы МСАТ, а копии аудиторского заключения и служебного письма одновременно предоставляются внешним аудитором напрямую ЕЭК ООН для передачи в АС.2, причем не позднее 30 сентября.

Аудиторское заключение должно содержать четко сформулированное мнение — в рамках аудиторской проверки — о финансовых обязательствах МСАТ в отношении выполнения настоящего соглашения, а также о любых других вопросах, требуемых в письме-обязательстве. Это мнение базируется на рассмотрении и оценке выводов, сделанных на основании данных, которые аудитор получил в ходе аудиторской проверки. Аудиторское заключение содержит следующие элементы:

- название, определяющее организацию, которой адресовано заключение;
- вводный пункт, определяющий настоящее соглашение, которое подвергается аудиту;

- раздел, посвященный соответствующим обязательствам МСАТ и аудитора МСАТ;
- основание для мнения аудитора МСАТ;
- мнение аудитора МСАТ о проводимой аудиторской проверке;
- подпись аудитора МСАТ и дату аудиторского заключения.

Мнения внешнего аудитора:

Заключение внешнего аудитора МСАТ может содержать аудиторское мнение либо «без оговорок», либо «с оговорками».

Аудиторское мнение без оговорок выражается в тех случаях, когда, с точки зрения аудитора, финансовая отчетность дает точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах и была подготовлена согласно соответствующим требованиям бухгалтерской отчетности и другим требованиям.

Образец заключения аудитора — аудиторское мнение без оговорок

Доклад независимого аудитора Правлению Международного союза автомобильного транспорта Женева

Аудиторское мнение

По вашему поручению мы провели аудиторскую проверку отчетности и счетов Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), касающихся организации и функционирования международной системы гарантий, а также печатания и распространения книжек МДП, за год, истекший 31 декабря 2020 года («финансовой информации» Международного союза автомобильного транспорта) в связи с выполнением соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанного 1 ноября 2019 года.

По нашему мнению, отчетность и счета Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), касающиеся организации и функционирования международной системы гарантий, а также печатания и распространения книжек МДП за 2020 год, подготовлены в соответствии с соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 1 ноября 2019 года, и приложениями к нему по состоянию на 31 декабря 2020 года, утвержденными Административным комитетом МДП.

Основание для аудиторского мнения

Мы провели нашу аудиторскую проверку в соответствии с Международными аудиторскими стандартами (ИСА). Наши обязанности в соответствии с этими положениями и стандартами более подробно описаны в разделе «Обязанности аудитора по проведению аудиторской проверки финансовой информации» нашего доклада.

Мы являемся независимым аудиторским органом в соответствии с требованиями Международного кодекса этики профессиональных бухгалтеров (включающего Международные стандарты независимости) Международного совета по стандартам бухгалтерской этики (МССБЭ), мы выполнили также другие свои обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе проверки, являются достаточным и надежным основанием для нашего мнения.

Замечания по существу — Метод бухгалтерского учета и ограничение на выдачу и использование

Обращаем внимание на то, что финансовая информация подготовлена в соответствии с требованием, предусмотренным соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 1 ноября 2019 года. Поэтому данная финансовая информация может оказаться непригодной для другой цели.

Наш доклад предназначен сугубо для использования Международным союзом автомобильного транспорта в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце. Мы разрешаем Международному союзу автомобильного транспорта по своему усмотрению раскрыть содержание настоящего доклада — только в полном объеме — Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для использования в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце, но не принимаем на себя и не признаем никакой ответственности или обязательств перед Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций. Наш доклад не должен использоваться ни для каких иных целей, распространяться или использоваться другими сторонами, и, вынося свое мнение, мы не признаем и не принимаем на себя никакой ответственности или обязательств в связи с любыми иными целями или перед любыми другими сторонами, которым наш доклад будет показан или в чьи руки он может попасть.

Наше мнение в отношении этого вопроса неизменно.

Обязательства руководства МСАТ

Руководство несет ответственность за подготовку финансовой информации, за определение приемлемости основ подготовки в данных обстоятельствах базы, а также за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство сочтет необходимыми для целей подготовки финансовой информации, которая не будет содержать неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовой информации руководство несет ответственность за оценку способности организации продолжать непрерывную деятельность, за раскрытие при необходимости сведений, связанных с осуществлением непрерывной деятельности, а также за учет принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете, за исключением случаев, когда руководство намерено либо ликвидировать организацию, либо прекратить хозяйственную деятельность, либо не имеет никакой другой реальной альтернативы.

Президиум отвечает за надзор за процессом составления финансовой отчетности организации.

Обязанности аудитора в рамках аудиторской проверки финансовой информации

Наша цель — получить убедительные доказательства наличия или отсутствия в финансовой информации в целом данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и выпустить аудиторское заключение, содержащее наше мнение.

Получение убедительных доказательств означает получение сведений, которые имеют высокий уровень доказательности, однако это не дает гарантии того, что аудиторская проверка, проведенная в соответствии со стандартами аудита ИСА, всегда обнаружит существенное искажение, когда оно существует. Искажения могут возникать в результате мошенничества или ошибки и считаются существенными, если можно обоснованно ожидать, что по отдельности или в совокупности эти искажения повлияют на экономические решения пользователей, принимаемые на основе данной финансовой информации.

В рамках аудиторской проверки согласно стандартам ИСА мы выносим профессиональную оценку и придерживаемся профессионально-скептического отношения на протяжении всей проверки. Кроме того, мы предпринимаем следующие действия:

- выявление и оценка рисков существенного искажения финансовой информации вследствие мошенничества или ошибки, разработка и проведение аудиторских процедур, ориентированных на выявление этих рисков, а также получение аудиторских доказательств, являющихся достаточной и уместной основой для нашего мнения. При этом риск, что существенное искажение в данных,

включенных в результате мошенничества, не будет обнаружено, выше, чем в случае ошибки, поскольку мошенничество может включать сговор, подлог, намеренное упущение, искажение информации или обход внутреннего контроля;

- получение представления о мерах внутреннего контроля, имеющих отношение к информации, подлежащей проверке, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля организации;
- оценка уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет и прочих данных, которые составлялись и обнародовались руководством;
- вывод о надлежащем учете руководством принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете и — на основании полученных аудиторских доказательств — о наличии существенной неопределенности в связи с событиями или условиями, которые могут вызвать обоснованные сомнения в перспективах непрерывной деятельности организации. Если мы приходим к выводу о наличии такой существенной неопределенности, мы обязаны проанализировать в нашем аудиторском докладе соответствующие обнародованные элементы финансовой отчетности либо — если такие обнародованные сведения недостаточны — изменить наше мнение. Наши выводы основываются на аудиторских доказательствах, полученных не позднее даты составления нашего аудиторского заключения. Вместе с тем более поздние события или условия могут привести к тому, что организация перестанет продолжать осуществлять непрерывную деятельность.

Мы доводим до сведения Правления или уполномоченной им комиссии, среди прочих вопросов, запланированный охват и сроки проведения аудиторской проверки, а также существенные результаты проверки, в том числе любые существенные недостатки в системе внутреннего контроля, которые мы выявляем в ходе проверки.

Подпись: _____

Название аудиторской фирмы:

Дата:

Аудиторское мнение с оговорками может быть вынесено, если внешний аудитор не может выразить аудиторское мнение без оговорок. Это может быть результатом различных обстоятельств, которые, с точки зрения аудитора, требуют внесения оговорок. Например:

- аудиторское мнение с оговорками выносится, если не были получены или проанализированы все данные, которые, как предполагалось, должны были бы иметься в наличии;
- если возможные последствия для финансовых отчетов являются существенными и далеко идущими и могли бы в целом ввести в заблуждение, то выносится «аудиторское мнение с оговорками: отказ от выражения мнения», т. е. «Из-за возможных последствий того, что нам были предоставлены ограниченные данные, мы были не в состоянии сформулировать наше мнение о том, дают ли финансовые отчеты точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах». Если последствия незначительны, то выносится «аудиторское мнение с оговорками: ограничение сферы аудита», т. е. «По нашему мнению, за исключением... финансовые отчеты дают точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах»;
- если аудиторы не согласны с ведением отчетности или отражением вопроса в финансовых отчетах и, по их мнению, это имеет существенные и далеко идущие глубокие последствия для финансовых отчетов, то в аудиторском заключении приводится описание всех существенных факторов, вызвавших несогласие, и выносится «аудиторское мнение с оговорками: неблагоприятное», т. е. «По нашему мнению, в связи с последствиями... финансовые отчеты не

дают точного, достоверного и ясного представления о финансовых делах». Если последствия несогласия незначительны, то выносится «аудиторское мнение с оговорками: за исключением... несогласие...», т. е. «По нашему мнению, за исключением... финансовые отчеты дают точное, достоверное и ясное представление о финансовых делах»;

- во всех случаях, когда выносится аудиторское мнение с оговорками, факторы, вызвавшие оговорки, должны быть отражены в аудиторском заключении.

Образец заключения аудитора — аудиторское мнение с оговорками

Образец не приводится, так как содержание такого мнения будет зависеть от конкретной ситуации.

Служебное письмо

Как часть аудиторских услуг и в дополнение к аудиторскому заключению обычной практикой является направление «служебного письма» («management letter»), которое либо подтверждает аудиторское мнение без оговорок, либо сообщает о недостатках в отчетности и системах внутреннего контроля, выявленных во время аудиторской проверки. В служебном письме должны быть изложены замечания, сделанные в ходе аудиторской проверки, и содержаться конструктивные рекомендации для содействия улучшению работы МСАТ, его систем внутреннего контроля и отчетности.

Если выявлены серьезные недостатки, то ЕЭК ООН может использовать эту информацию, чтобы предпринять незамедлительные действия по их устранению в рамках соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ.

Вывод аудиторской проверки

По окончании каждого последующего календарного года, в период между 2023–2025 годами, на основании письма-обязательства за календарный год, который только что закончился, внешний аудитор предоставляет секретариату ЕЭК ООН следующие документы:

- а) копию аудиторского заключения, которое содержит четко сформулированное мнение на основе рассмотрения и оценки выводов, сделанных исходя из данных, которые аудитор получил в ходе аудиторской проверки; а также
- б) копию служебного письма, содержащего мнение аудитора либо без оговорок, либо с оговорками.
